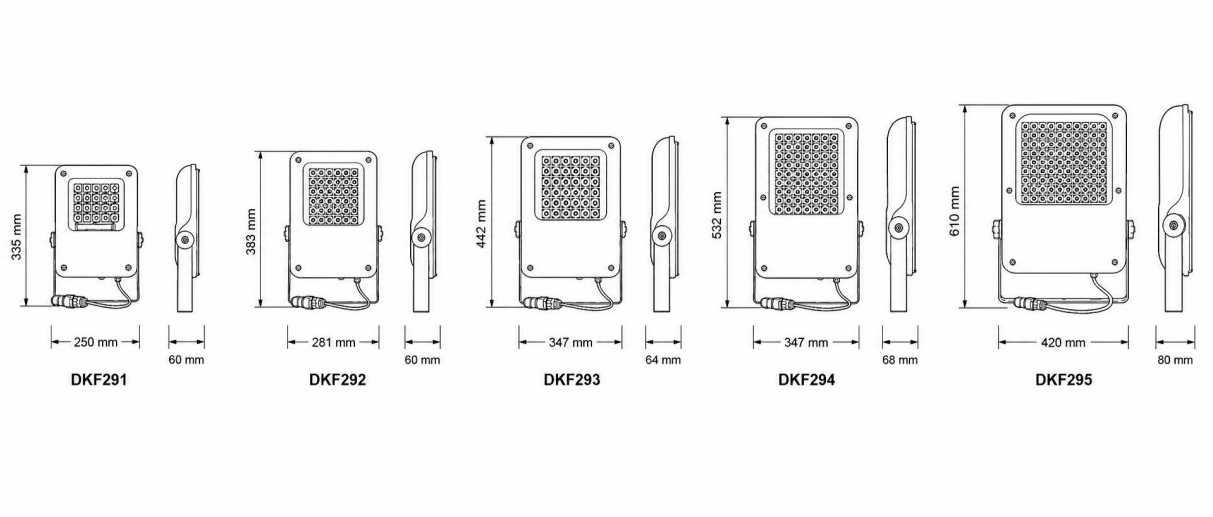
ODIN GEN2

DKF 291 – 295

LED floodlight

LED-valonheitin · LED-Fluter

IP66 | IK08 | RG1 | CLASS I / II | CE | ROHS | OUTDOOR ONLY



DKF291 · DKF292 · DKF293 · DKF294 · DKF295 — product family, left to right

18 – 258 W

Power range, DKF291–295

Teho · Leistung

2 300 – 38 000 lm

Luminous flux, up to 150 lm/W

Valovirta · Lichtstrom

25 / 35 Nm

Bracket M12 2× / centre M14 1×

Kiristysmomentit · Anzugsmomente

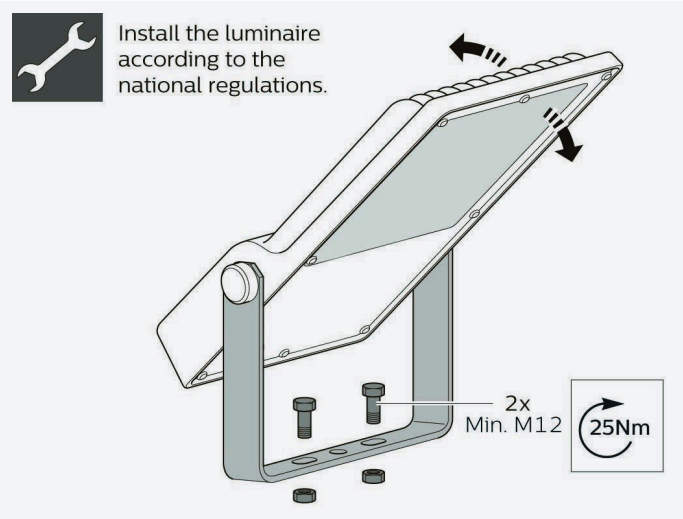
! **EN** The installation should be carried out by an electrician or by any similarly qualified person. During and after use the unit may be hot — do not touch the unit before it has completely cooled down. Outdoor use only.

FI Asennuksen saa tehdä vain sähköasentaja tai vastaavasti pätevä henkilö. Valaisin voi olla kuuma käytön aikana ja sen jälkeen — älä koske ennen kuin se on täysin jäähtynyt. Vain ulkokäyttöön.

DE Die Installation darf nur von einer Elektrofachkraft oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgeführt werden. Die Leuchte kann während und nach dem Betrieb heiß sein — nicht berühren, bevor sie vollständig abgekühlt ist. Nur für den Außenbereich.

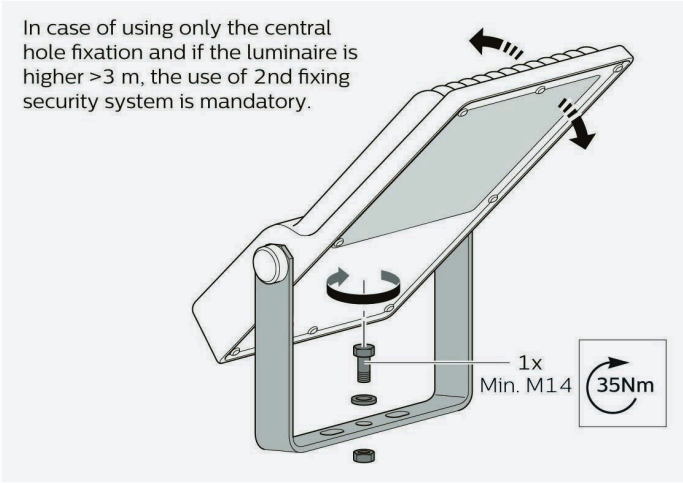
MOUNTING

Kiinnitys · Befestigung



Fixing through the bracket slots: 2× bolts min. M12, tightened to 25 Nm. Install the luminaire according to the national regulations.

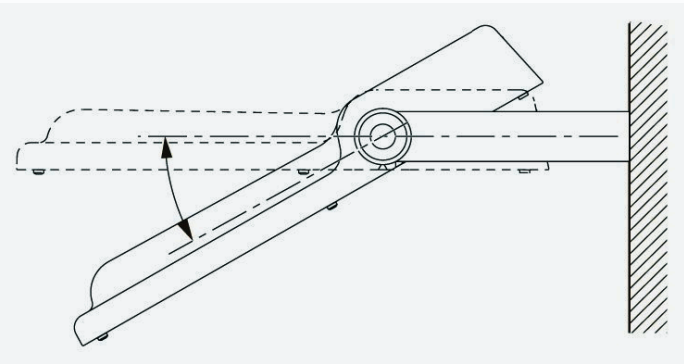
FI Kiinnitys kannattimen urista: 2× pultti min. M12, kiristys 25 Nm. Asenna valaisin kansallisten määräysten mukaisesti.
DE Befestigung über die Bügelschlitze: 2× Schrauben min. M12, Anzugsmoment 25 Nm. Leuchte gemäß den nationalen Vorschriften montieren.



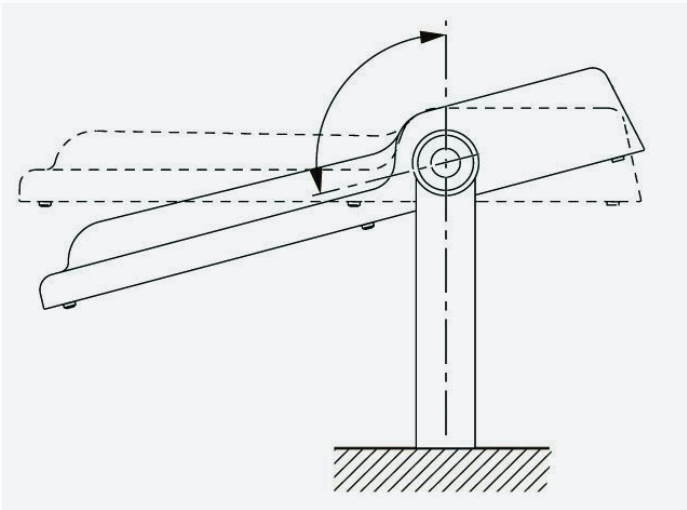
Central hole fixing: 1× bolt min. M14, tightened to 35 Nm. Above 3 m mounting height a 2nd fixing security system is mandatory.

FI Keskireiän kiinnitys: 1× pultti min. M14, kiristys 35 Nm. Yli 3 m asennuskorkeudella toinen varmistuskiinnitys on pakollinen.
DE Befestigung über das Mittelloch: 1× Schraube min. M14, 35 Nm. Ab 3 m Montagehöhe ist eine zweite Sicherungsbefestigung zwingend.

AIMING AND TILT · SUUNTAUS JA KALLISTUS · AUSRICHTUNG UND NEIGUNG



Wall bracket, adjustable tilt · Seinäkiinnitys · Wandmontage

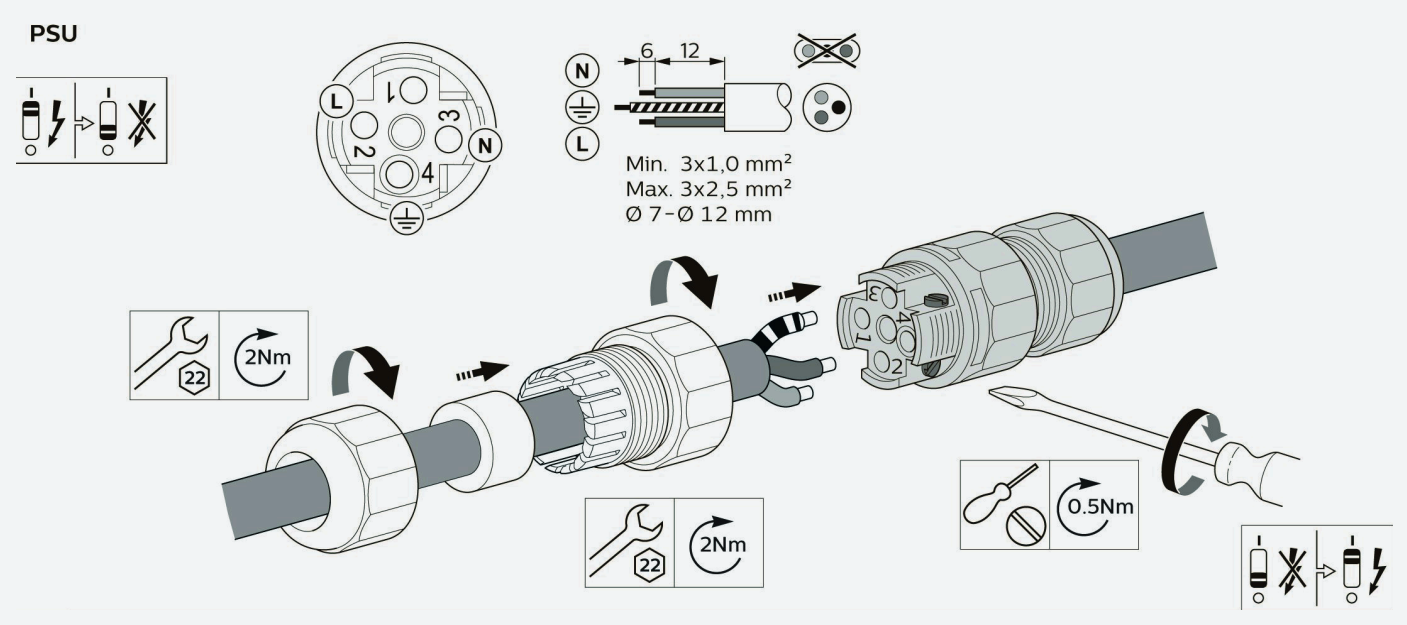


Post / ground bracket, adjustable tilt · Pylväskiinnitys · Mastmontage

Set the aiming angle with the toothed hinge, then retighten the hinge bolts before releasing the luminaire. · FI Aseta suuntauskulma hammastetulla nivelellä ja kiristä nivelen pultit ennen valaisimen vapauttamista. · DE Ausrichtwinkel am Zahngelenk einstellen, anschließend die Gelenkschrauben vor dem Loslassen der Leuchte nachziehen.

ELECTRICAL CONNECTION

Sähköliitäntä · Elektrischer Anschluss



PSU connector assembly, pin layout and tightening torques · Liittimen kokoonpano · Steckermontage

3×1.0 – 3×2.5 mm² **Cable cross-section** Johdinala · Leiterquerschnitt	**Ø 7 – Ø 12 mm** **Cable outer diameter** Kaapelin halkaisija · Kabeldurchmesser	**2 Nm · SW22** **Connector nuts** Liittimen mutterit · Steckermuttern	**0.5 Nm** **Terminal screws** Liitinruuvit · Klemmenschrauben

1 **Switch off the mains supply and secure it against being switched on again. The luminaire is supplied with a 0.4 m cable and IP68 connector as standard — no need to open the housing for the electrical connection.**

FI Katkaise jännite ja estä sen takaisinkytkeytyminen. Valaisimessa on vakiona 0,4 m kaapeli ja IP68-liitin — koteloa ei tarvitse avata sähköliitäntää varten.

DE Netzspannung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Die Leuchte ist standardmäßig mit 0,4 m Leitung und IP68-Stecker ausgestattet — zum Anschluss muss das Gehäuse nicht geöffnet werden.

2 **Strip the supply cable 6 mm at the conductors / 12 mm at the sheath. Do not use ferrules or tinned conductor ends. Connect L, N and PE to the marked terminals.**

FI Kuori kaapeli: johtimet 6 mm, vaippa 12 mm. Älä käytä holkkeja tai tinattuja johtimenpäitä. Kytke L, N ja PE merkittyihin liittimiin.

DE Leitung abisolieren: Adern 6 mm, Mantel 12 mm. Keine Aderendhülsen oder verzinnten Aderenden verwenden. L, N und PE an die gekennzeichneten Klemmen anschließen.

3 **Tighten the terminal screws to 0.5 Nm, then assemble the connector and tighten both nuts to 2 Nm (SW22). Switch the supply on and check operation.**

FI Kiristä liitinruuvit 0,5 Nm, kokoa liitin ja kiristä molemmat mutterit 2 Nm (SW22). Kytke jännite ja tarkista toiminta.

DE Klemmenschrauben mit 0,5 Nm anziehen, Stecker montieren und beide Muttern mit 2 Nm (SW22) anziehen. Spannung einschalten und Funktion prüfen.

TECHNICAL DATA

Tekniset tiedot · Technische Daten

SIZE, WEIGHT AND WINDAGE PER TYPE

Mitat, paino ja tuulipinta-ala · Maße, Gewicht und Windangriffsfläche

Type	L × W × T, mm	Power, W	Output, lm	Weight, kg	Windage above/below · side, m^2
DKF291	335.2 × 250 × 59.7	18–35	2 300–5 000	3.4	0.083 · 0.020
DKF292	383.1 × 281 × 59.7	53–80	7 400–11 000	4.4	0.107 · 0.023
DKF293	441.8 × 346.8 × 63.7	100–135	14 700–18 500	6.3	0.150 · 0.028
DKF294	531.5 × 346.8 × 68.1	150–172	21 000–26 000	8.5	0.185 · 0.036
DKF295	610 × 420 × 80	205–258	29 500–38 000	11.0	0.185 · 0.036

ELECTRICAL

Mains voltage	220–240 V / 50–60 Hz
Input voltage range	202…254 or 198…264 V, depends on type
Power factor	up to 0.98
Driver type	Built-in Philips Xitanium Outdoor (Meanwell on DKF294, depends on type)
Driver failure ratio	< 10 % at 100 000 h
Surge protection	4 / 6 kV
LED current ripple	< 4–30 %, depends on type
Isolation class	Class I standard, II on request

LIGHTING PERFORMANCE

Light source	Modules with OSRAM LED chips
Efficacy	up to 150 lm/W
CCT	1700/1800, 2800, 3000, 4000, 5700 K
CRI	70 standard, 80 on request
SDCM	< 5
Optics	Asymmetric ASWD, AST4 · Symmetric RS10, RS20D, RS33, RS48
LOR	up to 0.86
Photobiological safety	RG1

CONSTRUCTION & MATERIALS

Housing	High-pressure die-cast aluminium, powder coated, no plastic parts
Housing colour	Grey
Optical cover	Extra clear toughened flat glass
Optic material	Low-ageing PMMA lenses
Ingress / impact	IP66 · IK08
Mounting	U-shape bracket, standard bolts and nuts

OPERATION & APPROVALS

Electrical connection	0.4 m cable as standard, IP68 connector
Maintenance	Opening with screws; LED modules non-replaceable, manufacturer only; no internal cleaning required
Lumen maintenance	100 000 h — L90B10
Application	Billboards and advertising, landscape features, security and amenity, general lighting; DKF295 also parking, large areas and sport facilities
Approvals	CE marked, RoHS compliant

SAFETY, SERVICE & DISPOSAL

Turvallisuus, huolto ja hävittäminen · Sicherheit, Service und Entsorgung

EN

FOR YOUR SAFETY

Read all instructions and mounting steps carefully before starting work. Keep this document for maintenance and dismantling work.

WARNING LEVELS

! **WARNING!** Dangers which can result in serious and/or fatal injuries.

! **CAUTION!** Dangers which can lead to injuries or health hazards.

i **IMPORTANT.** Dangers which can lead to material damage or malfunction.

SAFETY NOTES

- The luminaire shall be installed or maintained by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
- Risk of electric shock — never work on parts under voltage. Secure the supply against being switched on again.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person.
- If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer, his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Photobiological risk group RG1 — do not stare into the operating light source.
- Outdoor use only. Above 3 m mounting height a second fixing security system is mandatory.

FI

TURVALLISUUTESI VUOKSI

Lue kaikki ohjeet ja asennusvaiheet huolellisesti ennen työn aloittamista. Säilytä tämä ohje huolto- ja purkutöitä varten.

VAROITUSTASOT

! **VAROITUS!** Vaara, joka voi aiheuttaa vakavan tai hengenvaarallisen loukkaantumisen.

! **HUOMIO!** Vaara, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen tai terveyshaitan.

i **TÄRKEÄÄ.** Vaara, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai toimintahäiriön.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valaisimen asennuksen ja huollon saa tehdä vain pätevä sähköasentaja voimassa olevien kansallisten määräysten mukaisesti.
- Sähköiskun vaara — älä koskaan työskentele jännitteisten osien parissa. Estä jännitteen kytkeytyminen takaisin päälle.
- Valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, sen huoltoedustaja tai vastaavasti pätevä henkilö.
- Jos ulkoinen taipuisa kaapeli vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, huoltoedustaja tai vastaavasti pätevä henkilö vaaran välttämiseksi.
- Fotobiologinen riskiryhmä RG1 — älä katso palavaan valonlähteeseen.
- Vain ulkokäyttöön. Yli 3 m asennuskorkeudella toinen varmistuskiinnitys on pakollinen.

DE

ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie alle Hinweise und Montageschritte vor Arbeitsbeginn sorgfältig. Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontagearbeiten auf.

WARNSTUFEN

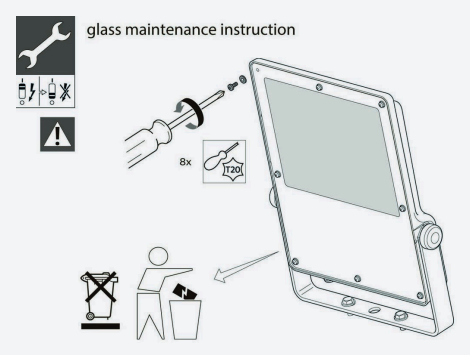
! **WARNUNG!** Gefahren, die schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben können.

! **VORSICHT!** Gefahren, die zu Verletzungen oder Gesundheitsgefährdungen führen können.

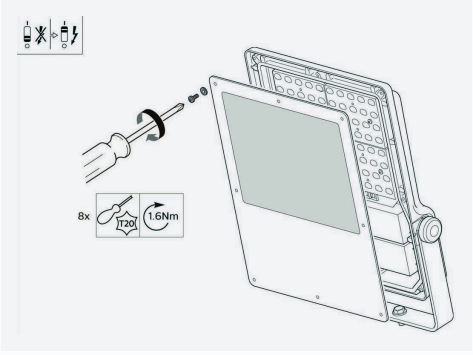
i **WICHTIG.** Gefahren, die zu Sachschäden oder Funktionsstörungen führen können.

SICHERHEITSHINWEISE

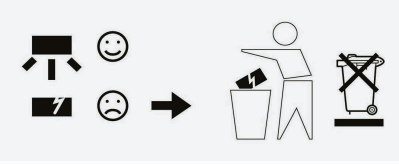
- Montage und Wartung nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den geltenden nationalen Vorschriften.
- Gefahr eines elektrischen Schlages — niemals bei anliegender Spannung arbeiten. Wiedereinschalten sicher verhindern.
- Die Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Eine beschädigte äußere flexible Leitung darf ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Photobiologische Risikogruppe RG1 — nicht in die aktive Lichtquelle starren.
- Nur für den Außenbereich. Ab 3 m Montagehöhe ist eine zweite Sicherungsbefestigung zwingend.



Glass maintenance — 8× T20. Switch off before opening. FI Lasin huolto, 8× T20. DE Glaswartung, 8× T20.



Reassembly — 8× T20, 1.6 Nm. FI Kokoonpano, 8× T20, 1,6 Nm. DE Zusammenbau, 8× T20, 1,6 Nm.



Disposal — separate collection, not household waste. FI Hävittäminen erilliskeräykseen. DE Getrennte Entsorgung.